



Broyeur à Bois

R série 5/8

Contenu

1. Sécurité	1
2. Sécurité générale	1
3. Protection personnelle	1
4. Enviroment sécurité	2
5. Sécurité des machines	2
6. Stickers de sécurité	2
7. Déballage	4
8. Assemblage et préparation	4
8.1. Assemblage	4
8.2. Pétrole et fuel	4
9. Début	4
9.1. Démarcation et fonctionnement	5
9.2. Arrêt de machinerie	5
9.3. La machine est bloquée	5
10. Entretien	6
10.1. Nettoyage	6
10.2. Ajustement et remplacement du cinturin	6
10.3. Lubrifiant et pastel	7
10.4. Blade et Anvil	7
10.5. Entretien régulier	8
10.6. Problèmes, causes et solutions	8
11. Transport	9
12. Stockage	9
13. INFORMATION SUR LE RÉCYCLAGE ET LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	9
14. R8 DESSIN ÉCLATÉ	10
15. R5 DESSIN ÉCLATÉ	16

1. Sécurité

Ces machines à broyer sont conçues pour produire des copeaux de bois d'une épaisseur maximale de 50 mm ou 80 mm, selon le modèle.

Toute matière non autorisée, telle que le métal, la pierre, le plastique, le tissu ou une branche de bois dont le diamètre dépasse la limite maximale, est interdite, car elle peut endommager gravement la machine ou causer des blessures à l'opérateur, à des tiers ou à des objets. Assurez-vous que le manuel et tous les panneaux soient en bon état pour une utilisation future. Lors de la vente de la machine, veillez à ce que tous les documents d'instruction soient transmis au nouveau propriétaire.

Le responsable est tenu pour responsable de tout accident résultant d'une utilisation incorrecte de la machine.

Ce manuel contient toutes les instructions nécessaires relatives à la sécurité personnelle, à celle des autres personnes et à celle des animaux environnants. Si vous avez des questions concernant les consignes de sécurité figurant dans ce manuel, Veuillez contacter le service technique ou demander de l'aide au magasin autorisé pour régler le problème.

2. Sécurité générale

Cette machine a été conçue pour être utilisée par un adulte ayant lu et compris le manuel, ainsi que ayant suivi une formation afin de connaître toutes les règles de sécurité. Les enfants, les personnes souffrant de troubles mentaux ou psychologiques, ainsi que toute personne qui ne dispose pas d'informations sur ce dispositif, ne sont pas autorisées à l'utiliser.

Avant d'utiliser la machine, assurez-vous de bien connaître son fonctionnement, de savoir où se trouvent tous les commandes et dispositifs, et de comprendre que le système de contrôle de cette machine est particulièrement précis.

Nous recommandons vivement aux utilisateurs débutants de procéder, si possible, à un traitement des morceaux de bois dans un cadre professionnel, en présence d'un professionnel expérimenté.

Avant de commencer, marquez une zone de 3 mètres de large sur 12 mètres de long côté de sortie.

Veillez à ce qu'aucune personne ne soit exposée aux morceaux de bois projetés pendant le travail, et qu'aucun individu ne se trouve à moins de 12 mètres de la zone concernée.

Suggestion

Marquer la zone avec un signal jaune, ou rouge et blanc.

3. Protection personnelle

Faites attention à ce que vous faites et agissez avec bon sens.

Ne pas utiliser cette machine si vous êtes fatigué ou sous l'effet d'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pourrait entraîner des blessures graves chez les personnes ou des dommages à la machine.

Toute outille ou pièce laissée sur la machine ou à l'intérieur peut endommager gravement l'appareil ou blesser les personnes à proximité. Vérifiez l'entourage et retirez toutes les outils situés autour de la machine.

Utilisez toujours du matériel de protection individuelle, comme des lunettes de protection, des boucliers auriculaires et des gants. La machine fonctionne à un niveau sonore supérieur à 90 dB ; la protection des oreilles est donc indispensable lors de son utilisation. En l'absence de protection, une exposition prolongée au bruit peut nuire à l'audition de l'utilisateur.

Ne portez pas de vêtements larges ni de cravate pendant le travail.

Assurez-vous que la machine soit bien équilibrée et qu'elle reste solidement appuyée sur le sol en permanence.

4. Enviroment sécurité

Ne pas utiliser cette machine dans un endroit explosif ou à proximité de liquides, gaz ou poussières inflammables. Utilisation en extérieur uniquement.

Ne retournez au travail que si le lieu est entièrement rénové.

Si vous devez l'utiliser en intérieur, veillez à bien aérer l'espace.

Ne pas utiliser la machine la nuit, par temps de brouillard ou dans toute situation de faible visibilité. Assurez-vous que la zone de travail est bien éclairée et travaillez dans des conditions lumineuses suffisantes.

Lorsque deux personnes utilisent la machine simultanément, veillez à ce que la position de l'autre soit sécurisée avant de lancer le fonctionnement. Vérifiez toujours et confirmez avec votre entreprise avant de lancer la machine.

5. Sécurité des machines

Le non-respect de toutes les instructions figurant dans ce manuel pourrait entraîner des problèmes graves.

Le personnel opérateur est responsable de tout accident qui lui concerne, qui touche un tiers ou qui affecte des objets. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou dommages causés par une utilisation incorrecte de la machine.

Avant d'utiliser la machine, vérifiez toujours :

Si un vis ou un boulon est lâche.

Si le rideau en caoutchouc est cassé.

En cas de dommages au corps de la machine ou de pièces cassées.

(Suivez le remplacement s'il est endommagé ou usé)

si l'huile est suffisante

Si les fils sont en bon état.

Si la lame est assez fine

Veillez toujours à ce que tout décalage, tout élément lâché ou tout dommage soit réparé avant de démarrer la machine.

Assurez-vous que la machine est correctement entretenue par des techniciens agréés.

Le fabricant ne prend pas en charge les dommages causés par des pièces non originales, défectueuses ou usées.

Toute modification, ravitaillement, fixation de la buse, transport ou stockage doit être effectuée après vérification de la machine.

Toute maintenance préventive permet de réduire les risques liés aux pannes. N'abandonnez jamais la machine en fonctionnement.

Réduisez la vitesse du moteur avant de l'éteindre complètement.

La suspension soudaine est recommandée uniquement en cas d'urgence.

Remplacez l'adhésif s'il est cassé ou mal lisible.

Ne déplacez ni n'inclinez la machine pendant son fonctionnement.

Assurez la maintenance périodique de votre machine auprès de concessionnaires ou d'ateliers agréés. L'utilisation de pièces d'origine provenant de ces prestataires permet de garantir la sécurité de votre équipement.

6. Stickers de sécurité

Tous les autocollants de sécurité figurant sur la machine ou dans ce manuel indiquent les informations essentielles relatives à la sécurité ainsi que la manière correcte d'utiliser ce dispositif.

	Avis de remplissage et de renouvellement de l'huile. Remplacez l'huile après 5 heures d'utilisation initiale. Remplacez l'huile tous les 50 heures en cas d'utilisation normale.		Roteur équipé de pales en fonctionnement. Attention : le rotor doit être complètement arrêté avant d'ouvrir le silo ou la sortie.
CAUTION 	Évitez les débris volants ou les éclats provenant du convoyeur : des blessures graves peuvent survenir. Étiquette pour R8, R5 et R5e		Lubrifier régulièrement les roulements tous les 50 heures
	Aucune surcharge ni déchirement des branches, même lorsque la capacité maximale est atteinte.		Arrêt d'urgence
			*Lisez et comprenez le manuel avant de procéder. Tout équipement de protection individuelle doit être porté correctement.
  			Les personnes en service d'urgence doivent rester à une distance de sécurité par rapport aux machines en fonctionnement. Toute maintenance doit être effectuée lorsque la machine est complètement arrêtée. Aucun débris n'est resté dans le boîtier du rotor avant l'arrêt du moteur.
  			Ne travaillez pas à l'intérieur de la maison ; veillez à une bonne ventilation. Pas de tabac et pas de proximité avec le feu pendant le travail
  			Pas de ravitaillement en carburant si le moteur est en marche. *Précaution : la surface chaude autour de la zone d'évacuation* Ne mettez surtout pas la main ni aucune partie du corps dans le chipper.

7. Déballage

Retirez soigneusement le carton et vérifiez l'appareil en détail afin de s'assurer qu'il n'y a ni dommages ni pièces ou outils manquants.

En cas de dommages, de pièces ou d'outils manquants, veuillez contacter le vendeur pour obtenir un remplacement. N'utilisez pas la machine avant que les pièces ou outils ne soient réparés ou remplacés.

8. Assemblage et préparation

8.1. Assemblage

Pendant l'installation, évitez de toucher les aubes avec les mains ou tout autre membre du corps.

En raison du poids élevé de la machine, évitez de la monter vous-même afin d'éviter tout risque de blessure.

Tous les boulons, écrous et rondelles ont été fixés sur la machine en usine ; veuillez les retirer avant l'assemblage et les remettre à leur place.

Veuillez vous référer au dessin en décomposition et suivre les étapes indiquées dans le tableau ci-dessous.

Étape 1 - Support	Étape 2 - Roues et axe de roue
Étape 3 - Assemblage de sortie	
Étape 4 - Fodre d'alimentation, manche et plateau	Étape 5 - Montage du hopper
Étape 6 - Connectez le câble d'urgence. Fixez la boîte de distribution en serrant les deux boulons (A), puis connectez le raccord du câble.	Étape 7 - Montage de la barre de remorquage pour ATV

8.2. Pétrole et fuel

Veuillez consulter attentivement le manuel du moteur.

9. Début

Suivez les instructions ci-dessous

Les boulons de la lame et de la lame de contrevente sont serrés à l'aide d'une clé à couple, avec un couple de 60 Nm pour la lame et de 40 Nm pour la lame de contrevente.

Vérifiez le bac avant de démarrer pour vous assurer qu'il est vide. Si vous y trouvez quelque chose, nettoyez-le à l'aide d'un bâton ou d'un outil de manipulation.

Éloignez vos vêtements, vos mains et vos membres de la cuve, du rotor ou de tout autre élément en rotation.

Évitez le côté du convoyeur avant de commencer.

Restez debout en équilibre.

Il est obligatoire de porter des gants de sécurité, un bouclier auriculaire et des lunettes de protection.

Veuillez éviter d'utiliser cette machine dans des endroits où les fumées d'échappement pourraient s'accumuler.

Cette machine doit être utilisée par une seule personne, de préférence par la même personne.

Cette machine est conçue pour être utilisée en plein air.

9.1. Démarcation et fonctionnement

La dureté du bois dépend du type de bois, de l'intervalle entre la taille et le broyage, ainsi que du degré de séchage des branches. Cette machine fonctionne le mieux lorsque les branches sont broyées immédiatement après la taille.

Allumer la machine

L'interrupteur d'urgence est un pop-up

L'interrupteur du moteur est en position « allumé ».

L'alimentation en carburant est ouverte

Entrée d'air extérieur pour amener de l'air frais

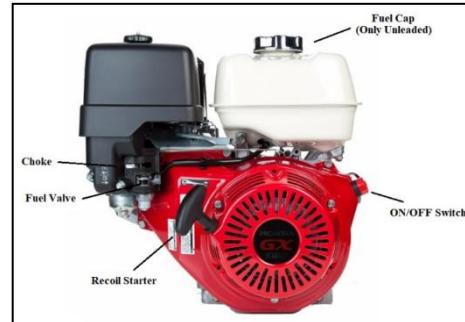
Retirez lentement le câble de retrait 3 à 5 fois pour remplir le système d'alimentation en carburant.

Puis tirez avec force jusqu'à ce que le moteur s'allume.

Faites tourner le moteur à vide pendant 1 minute.

Faites glisser lentement la manette de l'accélérateur vers le « Rabbit »

Pendant le fonctionnement, maintenez le moteur à pleine puissance (RPM) afin de prévenir tout embouteillage.



NOTICE

Cette machine est conçue uniquement pour l'usage prévu. Son utilisation à d'autres fins peut entraîner des blessures chez les personnes ou endommager l'appareil.

Placez les branches dans le bac à branches, puis tirez-les pour les faire entrer et laissez-les sortir : elles s'insèrent automatiquement.

Même si les pannes sont graves, veillez à l'entraînement et assurez-vous qu'il soit correctement entretenu.

Éliminez la branche latérale dont le diamètre dépasse 3 cm avant de la placer séparément dans le bac à chèvres. Les branches longues et épaisses peuvent secouer et vous blesser au visage ; tenez-la fermement et n'oubliez pas de porter un masque.

9.2. Arrêt de machinerie

Activez immédiatement l'interruption d'urgence si une urgence se présente.

En général, il faut laisser le moteur ralentir en marche libre en le faisant tourner lentement pendant une minute, puis le désactiver.

Pour éviter les broyages, laissez la machine fonctionner un moment afin de broyer et éjecter tous les débris résiduels susceptibles de gêner le rotor, puis redémarrez-la la prochaine fois.

9.3. La machine est bloquée

Si la machine est bloquée par des morceaux d'entrée, faites ce qui suit :

Arrêtez la machine, démontez le couvercle en plastique du roulement et tournez le rotor de quelques degrés à l'aide d'un tournevis de rotation spécialement conçu.

Si un morceau de bois est posé en diagonale dans le bac, il ne peut être retiré que lorsque la machine est complètement arrêtée.

Ne posez pas la main sur le rotor.

Vérifiez l'appareil après le travail pour s'assurer que tous les boulons, écrous et vis sont bien serrés. Si ce n'est le cas, serréz-les.

10. Entretien

Avertissement

Avant toute intervention de maintenance ou de réparation, veillez à ce que le moteur soit complètement arrêté et que la bougie d'allumage soit retirée.

Effectuez régulièrement des entretiens pour garantir un bon fonctionnement de la machine. Pour un contrôle et un entretien saisonniers, nous vous recommandons vivement de faire appel à un service autorisé par le concessionnaire.

Le retrait des dispositifs de sécurité, le remplacement de pièces par des pièces non originales ou une maintenance inadéquate peuvent entraîner des blessures chez les personnes et endommager la machine.

Ne pas modifier le carburateur, car son réglage est complexe. Nous vous conseillons de le faire par un service professionnel agréé par le concessionnaire. Un mauvais réglage pourrait endommager le moteur et entraîner l'annulation de la garantie.

Il est toujours nécessaire d'arrêter la machine avant toute opération de nettoyage ou de transport. Les travaux de maintenance doivent être effectués dans un endroit plat et propre.

10.1. Nettoyage

Utiliser un flux d'air sous haute pression pour nettoyer les débris accumulés dans la boîte de rotation et sur la surface de la machine, notamment sur le moteur.

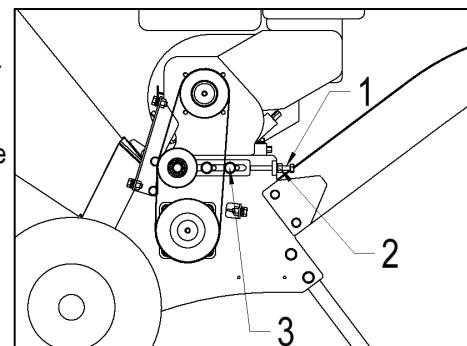
Les ailettes du cylindre sont la principale solution de refroidissement du cylindre en fonctionnement. Il est donc essentiel de les maintenir propres et de les vérifier régulièrement afin d'éviter tout surchauffage du moteur. Utilisez l'outil adapté pour éliminer la saleté, les morceaux de bois, la terre et tout autre élément pouvant entraver le processus de refroidissement.

Nettoyez les composants électriques avec un chiffon humide, appliquez du WD40, puis essuyez-les avec un chiffon sec.

10.2. Ajustement et remplacement du cinturin

MODELE 8

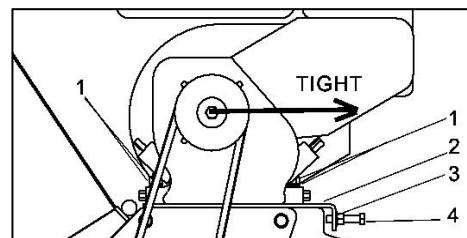
- Retirez le couvercle du câble de traction
- Débroussellez le vis de bloc (2) et les boulons de verrouillage (3)
- Faites légèrement tourner la tige de réglage (1) vers l'intérieur pour resserrer les courroies
- Faites un léger mouvement vers l'extérieur pour resserrer la corde de filetage (1) et fixer les ceintures
- Vérifiez si les poulies sont alignées. Vous pouvez le constater en appuyant une barre contre les poulies.
- Vous avez atteint la tension idéale lorsque la ceinture peut être comprimée de ± 8 mm.
- Verrouillez les boulons de verrouillage et la vis de blocage, puis remettez le couvercle de la courroie.



MODELE 5

Pour augmenter la tension du câble,

- Détendez d'abord les vis (3), puis celles (1) ; il y a au total 4 vis, avant et arrière.
- Faites tourner les boulons (4) de manière uniforme pour extraire la plaque de tension (2).
- La tension du câble augmente avec le mouvement du moteur.



Vous pouvez toutefois assouplir la tension du ceinture en contrepartie.

Après ajustement, vérifiez que tous les boulons et visettes sont bien en place et bien serrés.

10.3. Lubrifiant et pastel

Appliquer du graisseur ou de l'huile sur les roulements avant chaque utilisation.

Lubrifiants recommandés	Spécifications
Grais	Grais complexe EP2 - Haute température

Les pièces nécessitent un lubrification : rouleau rotatif

10.4. Blade et Anvil

Les lames sont extrêmement tranchantes, attention !

Les lames et l'ancille doivent être nettoyés après chaque opération de broyage et protégés contre la corrosion par la rouille.

montage de pales

Débrouiller les boulons des aubes à l'aide de l'outil Torx fourni et les retirer

Roulez les roues et remettez-les pour utiliser la face opposée.

Nettoyez soigneusement la surface du support de lame.

Touchez les boulons de la lame à 60 Nm, en passant du centre vers les deux côtés de manière uniforme.

Vérifiez que l'espace entre le marteau et l'ancrage est compris entre 0,5 et 1 mm.

Si les lames ont été repolies, l'ancrage doit être réajusté à 0,5 mm.

régénération de lame

Les deux bords de chaque lame doivent être usinés sur la face avant à un angle de 30° et sur la face arrière à un angle de 5° sur une longueur de 2 mm afin d'assurer les espaces de jeu requis.

Les lames ne doivent être affinées que par broyage sur un broyeur à table. Il est interdit d'employer des outils portatifs.

L'afinage doit toujours être effectué par lots afin de préserver l'équilibre de l'ensemble du couteau.

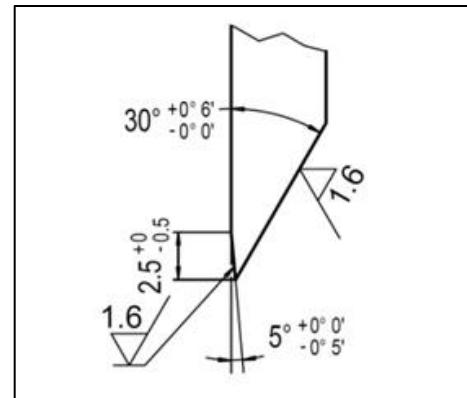
ANVIL SERVICING

Changer de côté lorsque le bord latéral du sommet conique devient arrondi.

Changer de marteau lorsque les deux parties sont à l'abri.

Note

L'ancrage doit être réajusté à 0,5 mm.



10.5. Entretien régulier

Entretien	Chaque fois	Les 5 premières heures	Chaque 25 heures	Chaque 50 heures	Chaque 100 heures	Première utilisation de la saison	Dernière utilisation de la saison
poussière de roulement	x						
Vérifiez le niveau d'huile	x						
Changer l'huile		x	x	x	x	x	
huile et carburant vides							x
filtre d'air propre	x						x
Vérifiez la bougie de moteur				x		x	
contrôle de la ceinture	x						
contrôle de lame	x						

10.6. Problèmes, causes et solutions

Grâce au fonctionnement de la machine, vous pouvez détecter le problème et trouver une solution adaptée.

Voici un tableau de diagnostic et de correction des problèmes, où vous trouverez des solutions aux problèmes potentiels :

Problème	Motif	Solution
L'appareil ne peut pas réaliser correctement le découpage. Le rotor ne peut pas extraire les branches. Les puces ne sont pas de taille similaire.	Lame trop usée Saisie en grand format L'entrefer entre la lame et la lame de contre-mouillage est incorrect.	Réverser, affiner ou remplacer la lame Retirez l'entrée et corrigez-la Ajustement vers la droite sur la lame de contrevent
Le moteur ne peut ni démarrer ni s'arrêter de lui-même.	Le câble électrique était détaché ou cassé. Le niveau d'huile est incorrect Aucun carburant disponible, l'approvisionnement en carburant a été bloqué	Vérifiez que l'interrupteur et l'interrupteur d'urgence sont désactivés. Remplissez ou évacuez l'huile pour la régler (réf. 8.1.2) Vérifiez le réservoir d'essence et la coupe du carburateur.

Le rotor est bloqué.	Le matériau en morceaux n'est pas correct Trop de données	Ref. 6.3.2
Le convoyeur est coincé.	Trop de matériau mou, humide ou léger	Démontez le convoyeur et retirez le blocage.

Veuillez consulter le tableau de diagnostic du manuel du moteur. Nous vous recommandons vivement de faire réparer le moteur au centre de service AT si celui-ci ne fonctionne pas correctement, notamment en cas de perte de puissance ou de secousses à vide.

11. Transport

Ne transportez pas la machine pendant qu'elle est en marche. Veuillez toujours à l'arrêter avant de la déplacer.

Veuillez noter que le réducteur de bruit reste très chaud même après l'arrêt du moteur. Assurez-vous donc que la machine soit complètement refroidie.

Vérifiez le poids de la machine dans ce manuel si vous souhaitez la déplacer. Il est préférable de la transporter ou de la déplacer par deux personnes.

Le transport effectué par deux personnes peut réduire le risque de blessures dues à un poids élevé.

Si l'appareil est transporté en véhicule, assurez-vous qu'il est solidement fixé pour éviter tout glissement ou renversement.

12. Stockage

Assurez-vous que cette machine ne soit pas accessible aux enfants.

Ne placez jamais cette machine à proximité de matériaux inflammables tels que le gaz, le carburant, l'herbe sèche, le bois, etc., afin de ne pas mettre en danger personne.

Conservez-le dans un endroit sec et bien ventilé, à une température comprise entre 0 °C et 45 °C.

NOTICE

Si vous comptez conserver cet appareil pendant un certain temps, veuillez prendre en compte les points suivants.

Fermez le réfrigérateur.

Nettoyez la machine soigneusement.

Évacuez l'ensemble du carburant et du huile présents dans la machine. Le carburant et l'huile usagés doivent être traités conformément aux réglementations locales en matière de recyclage.

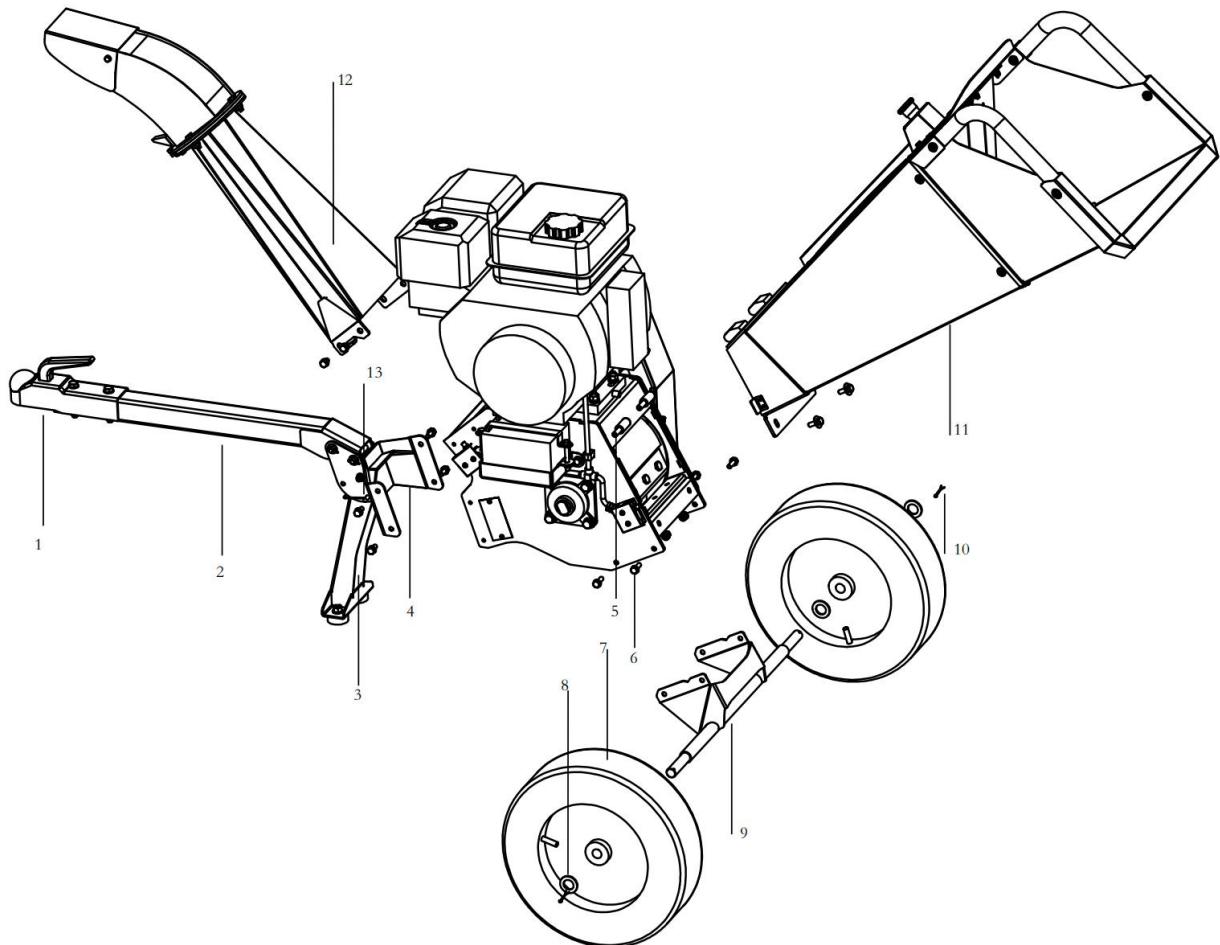
13. INFORMATION SUR LE RÉCYCLAGE ET LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Chaque citoyen a le devoir de protéger notre unique planète, notre environnement où nous vivons. Il est interdit de déverser des déchets de combustible, de l'huile ou des graisses dans le sol, les rivières, les lacs ou les mers ; ces déchets doivent toujours être acheminés vers des sites agréés.

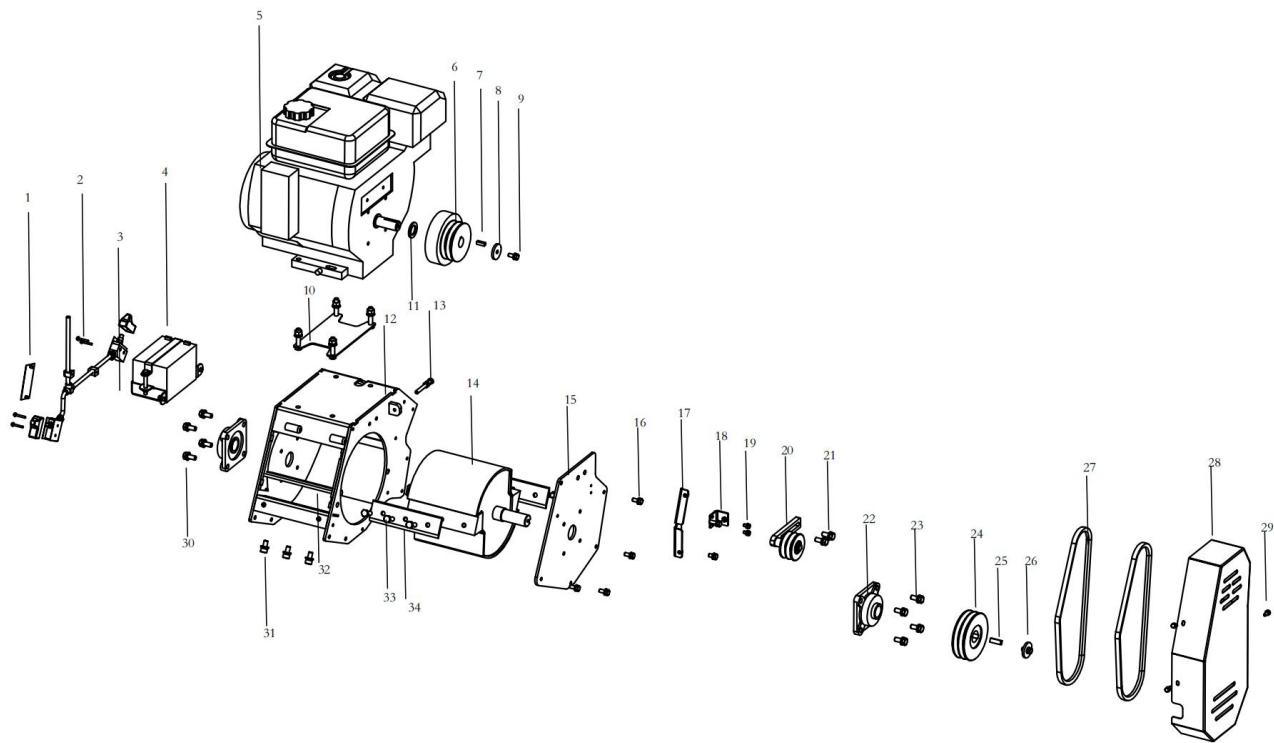
Le matériel de ce machine est recyclable ; veuillez ne pas le jeter avec les déchets ménagers, mais le remettre à un site officiel agréé.

14. R8 DESSIN ÉCLATÉ

R8 2510

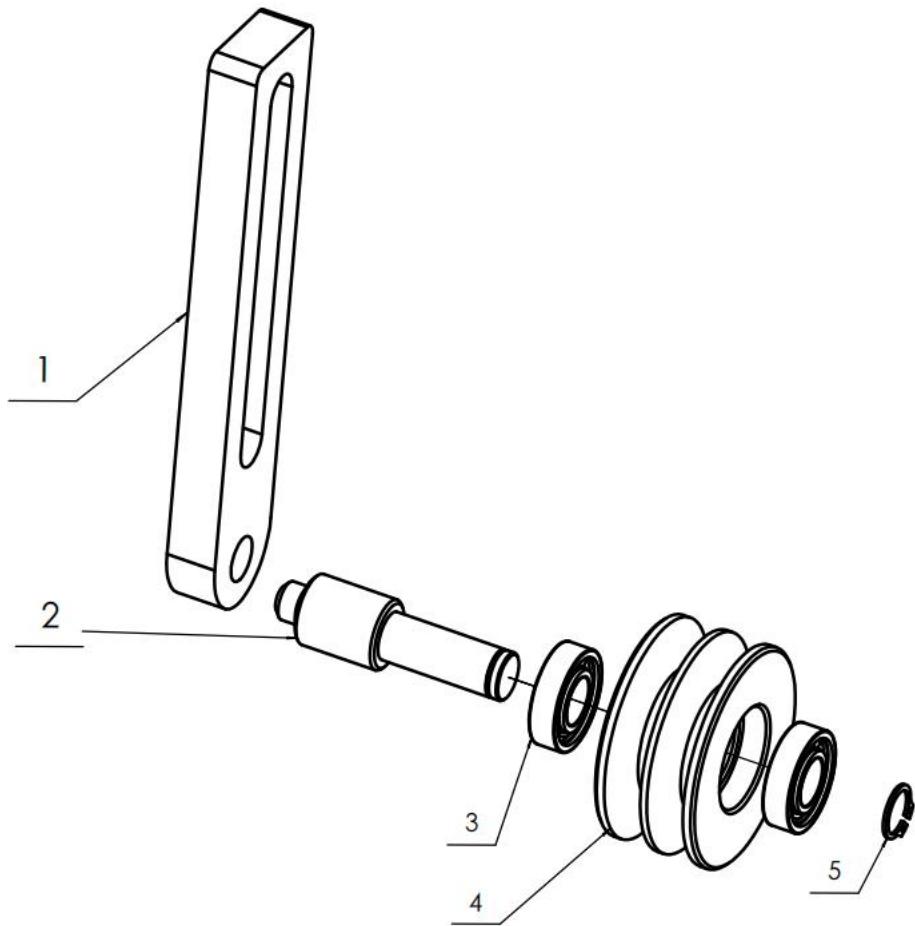


No.	Art.#	Description	Quantité
1	2080040	couplage de remorque	1
2	60262	barre de remorquage	1
3	60642	Assistance avant	1
4	60260	poutre de remorquage	1
5	2080141	peron de charnière Hopper	2
6	2010026	Boulon M8x25	4
7	2080014	pneu sans tube	2
8	2010072	Laveur de roues 20	4
9	60504	Assemblage de l'arbre de roue.	1
10	2010001	Pin 30	2
11	80108	Hopper assy.	1
12	80168	Montage de sortie.	1



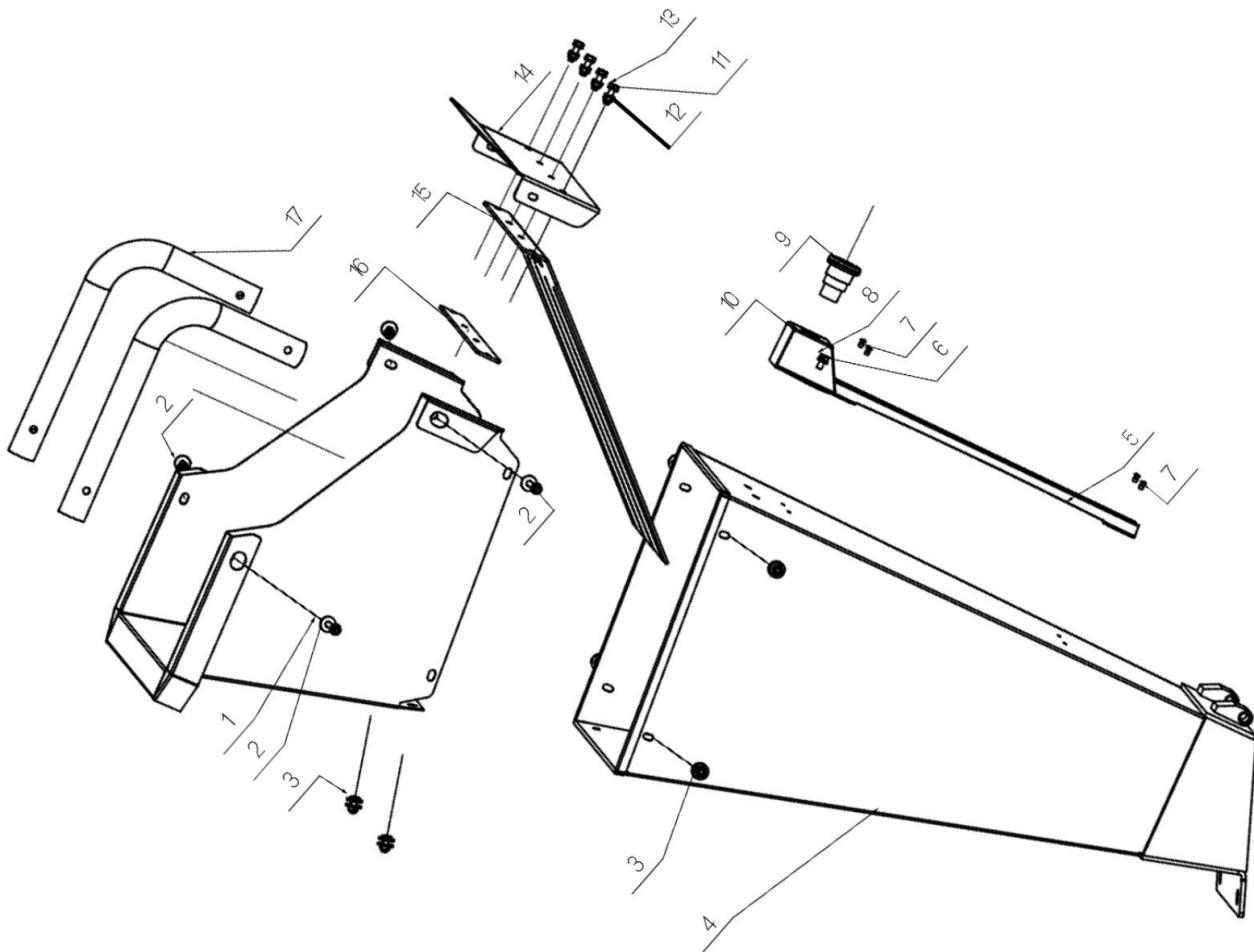
No.	Art.#	Description	Quantité
1	1050172	plateforme de commutation	2
2	2010306	Boulon M4*30	4
3	2160042	Micro interrupteur	2
4	80111	assemblage de batterie	1
5	/	Engine	1
6	2030026	Poulie motrice (clutch optionnel)	1
7	/	clé de moteur	1
8	2030091	Lave-boucles 8	1
9	2010026	Boulon M8 x 25	2
10	40298	plateforme de fixation du moteur	1
11	2030177	bouchon de poulie	1
12	60501	enceinte du rotor	1
13	2010148	Boulon M8 x 70	1
14	40056	rotor	1
15	60506	coque de protection du rotor	1
16	/	Boulon M8 x 20	5
17	60009	Porteur de grande taille pour couverture de ceinture	1
18	60509	Couverture de ceinture pour petits exploitants	1
19	/	Boulon M6 x 12	2
20	80110	Assemblage des tensionneurs.	1
21	/	Boulon M10 x 25	2
22	2080007	Bâti	2

23	/	Boulon M10 x 25	4
24	2030031	poulie rotative	1
25	2030058	clé de rotation	1
26	2030091	Lave-boucles 8	1
27	2020036	bâtonneau V	2
28	60503	Couverture de ceinture	1
29	/	Boulon M6 x 16	3
30	/	Boulon M10 x 25	4
31	2010047	Boulon de visseuse hexagonale intérieure M10 x 20	3
32	2040013	Anvil	1
33	2010082	perche à lame	6
34	2040012	Lame	1



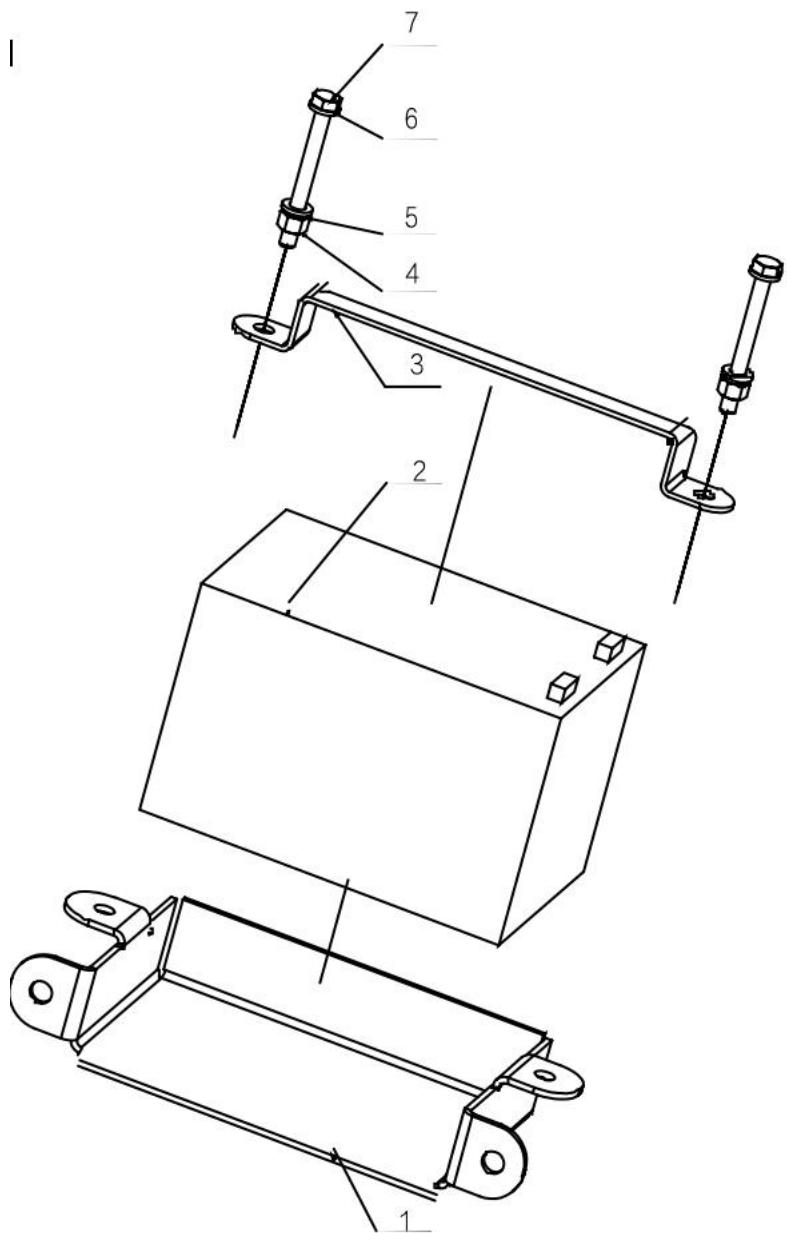
No.	Art.#	Description	Quantité
1	2030012	bâti de tension	1
2	2030088	tuyau de tension	1
3	2080112	Bâti	2
4	2030029	poulie de tension	1
5	2010147	Circlip	1

--	--	--

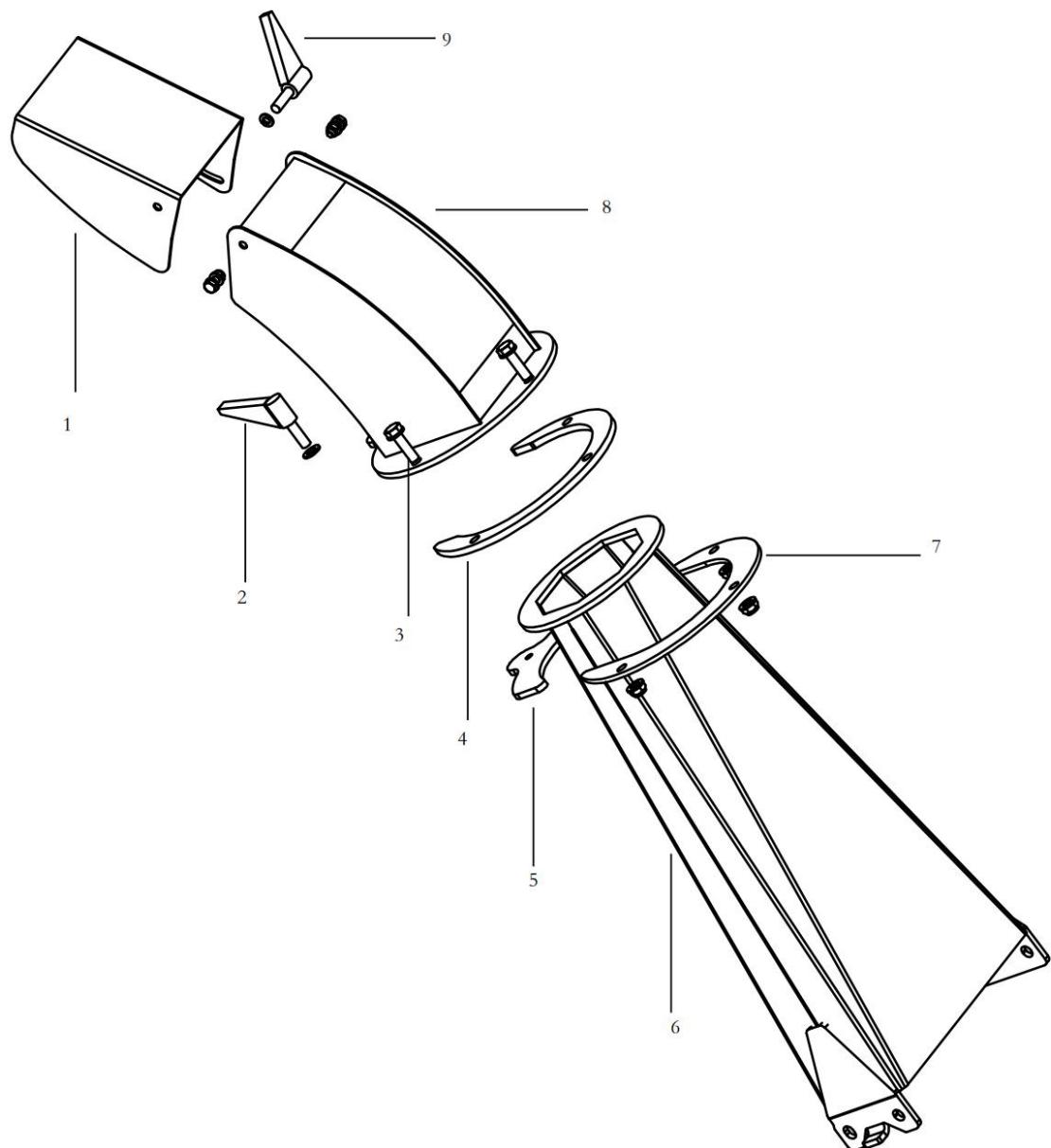


No.	Art.#	Description	Quantité
1	/	Washer 6	16
2	60499	Assemblage du plateau.	4
3	/	Boucle de tête M6*16, tête hexagonale plate	6
4	60500	Hopper	1
5	60291	Couverture de câble	1
6	/	Washer 6	2
7	/	Rivette 3,2 x 9	4
8	/	Boulon M6*12	2
9	2080043	interrupteur de secours	1
10	40486	Boîte de commutation	1
11	/	Washer 6	14
12	/	Boucle de fixation en nylon M6	14
13	/	Boulon M6*20	4
14	60502	extension supérieure du hopper	1
15	2080031	flap en caoutchouc	1
16	60512	Épingle à lèvres	1

17	60514	Assemblage du plateau.	1
----	-------	------------------------	---



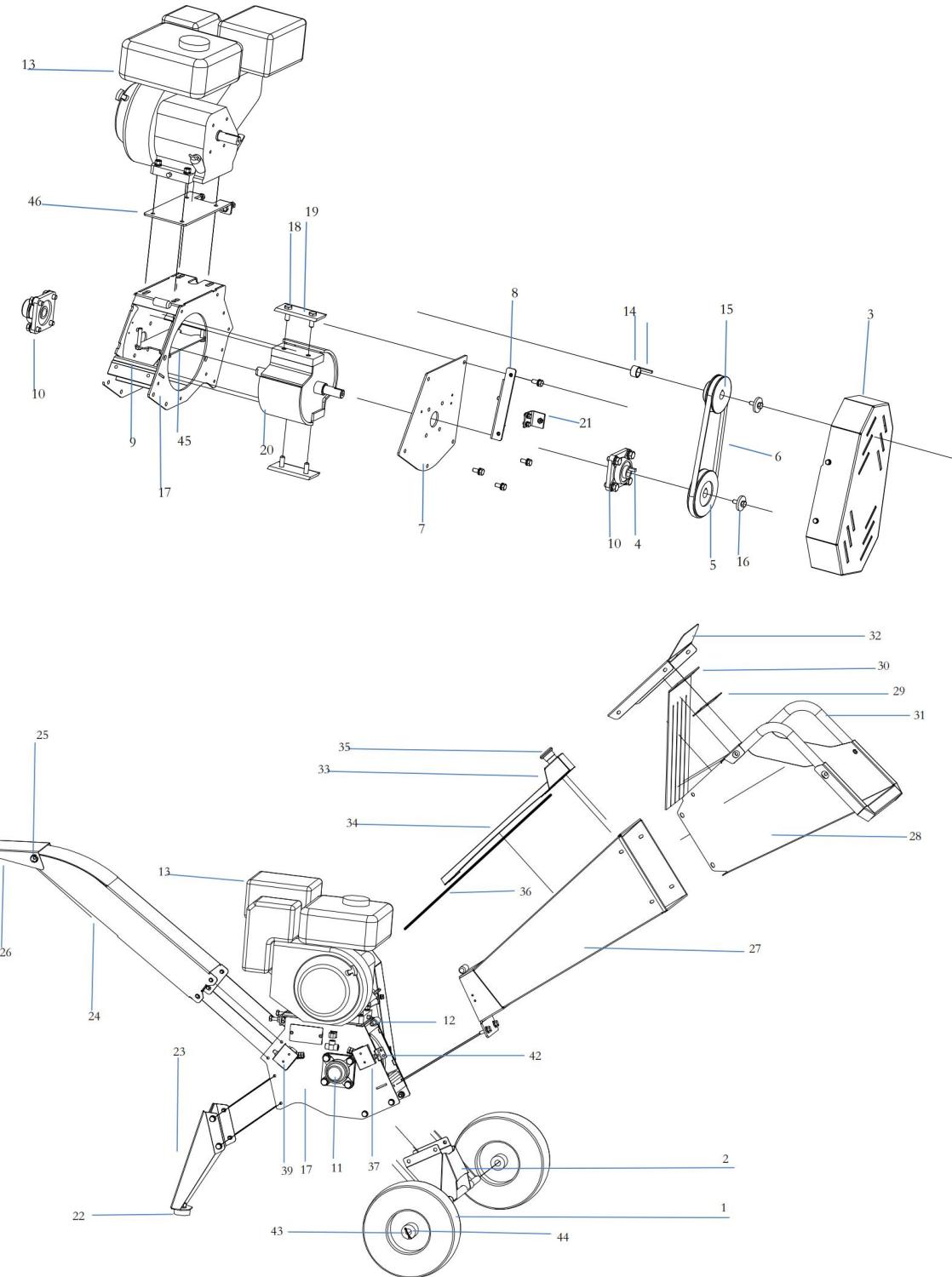
No.	Art.#	Description	Quantité
1	60507	Porteur de batterie	1
2	2080133	Batterie 12 V, 12 Ah	1
3	60505	Couverture de la batterie	1
4	/	Nut M6	2
5	/	Washer 6	2
6	/	Washer 6	4
7	/	Boulon M6*60	2



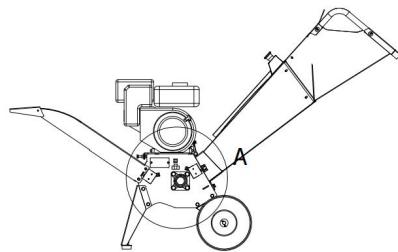
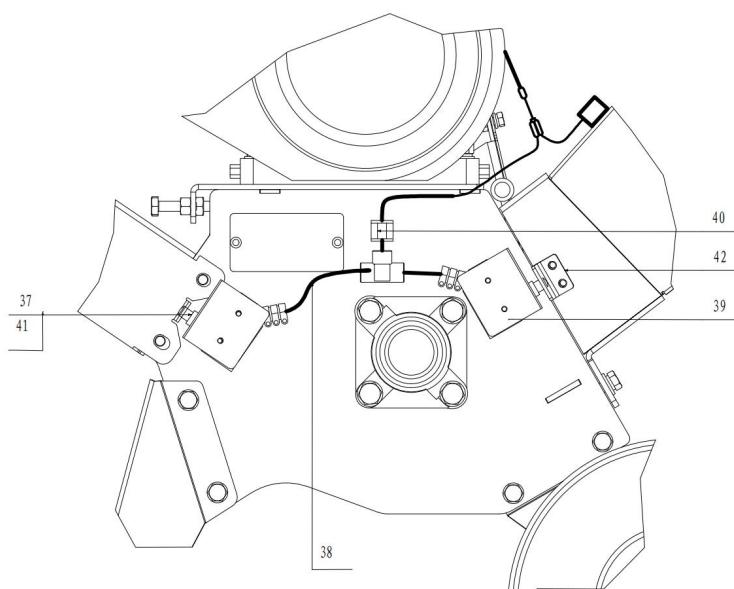
No.	Art.#	Description	Quantité
1	60961	Déflecteur	1
2	2210017	Manivelle M8*40	1
3	/	M8 x 45	3
4	60962	Espacement	1
5	60964	Verrouiller	1
6	60959	Basse sortie	1
7	60963	plateforme de fixation	1
8	60960	Sortie supérieure	1
9	2080052	Manivelle M6*16	1

15. R5 DESSIN ÉCLATÉ

R5 EU 2503



A
1 : 2.5



No.	Art.#	Description	Quantité
1	2080086	Pneu sans tube 10" 3,5-4	2
2	60145	axe	1
3	60141	Couverture de ceinture	1
4	2030057	Clé	1
5	2030001	poulie rotative	1
6	2020007	Belt V	1
7	60144	coque de logement	1
8	60009	Porte-bandes	1
9	2040006	couteau de marteau ou de compteur	1
10	2080002	Bâti	2
11	2080037	Couverture de roulement	1
12	2030054	peroné	1
13	2050006	Engine	1
14	2030010	bouchon de manchon de moteur	1
15	2030002	poulie motrice	1
16	2030091	Laver les verrous	2
17	80162	Assemblage de boîtier de rotor.	1
18	2010082	perche à lame	4
19	2040005	Lame	2
20	40064	rotor	1
21	60191	Porteur de couverture de ceinture	1
22	2080026	bouchon d'essieu en caoutchouc	1
23	60143	Soutien avant	1

24	80073	Déchargeur	1
25	2080050	Je sais	1
26	60134	Déflecteur	1
27	60273	Hopper	1
28	60275	Bouclier	1
29	60140	Strips	1
30	2080027	Plage	1
31	60137	Gestion	2
32	60517	Porteur de lambeau	1
33	60290	Boîte de commutation	1
34	60291	Couverture de câble	1
35	2080043	Mise en sécurité d'urgence	1
36	2080167	câble d'urgence	1
37	2160042	Micro interrupteur	2
38	2160044	câble de sécurité	1
39	60958	Porteur de bouton de sécurité	2
40	1050174	Porteur de câble	1
41	2010300	Swith sleeve	2
42	60957	déclencheur de sécurité	1
43	2010001	pince à tiges	2
44	2010067	Nettoyer	2
45	40070	plateau moteur	1
46	60146	plateforme de tension	1

